Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

ANEXO 4:

INFORME DE TESORERÍA

ACTA de la XIX Asamblea Anual de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina

ESTADOS FINANCIEROS ASSAL

AL 31 DICIEMBRE DE 2007

- BALANCE GENERAL
- ESTADO DE RESULTADOS
- BALANCE Y ESTADO DE RESULTADOS COMPARATIVOS
- NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
- OBSERVACIONES DEL COMITÉ DE AUDITORÍA
- ESTADO DE RESULTADOS PROYECTADO 2008
- PRESUPUESTO 2009
- ESTADO DE PAGO MEMBRESÍAS

MAYO 2008

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007

BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

ACTIVO		PASIVO Y PATRIMONIO	
DISPONIBLE	**9.829,41**	**PASIVO EXIGIBLE**	**1.577,95**
BANCO DEL ESTADO DE CHILE	9.829,41	CUENTAS POR PAGAR	1.577,95
DEUDORES	**60.356,90**	**PATRIMONIO**	**168.608,36**
APORTES POR COBRAR	1.380,00	RESULTADO GESTIONES ANTERIORES	156.711,29
CUENTAS POR COBRAR	10.500,00	RESULTADO DEL PERÍODO	11.897,07
PRÉSTAMO PUENTE BRASIL	4.358,57		
PRÉSTAMO PUENTE ESPAÑA	43.920,00		
INTERÉS POR COBRAR DEP A PLAZO	198,33		
INVERSIONES	**100.000,00**		
DEPÓSITOS A PLAZO EN USD	100.000,00		
TOTAL ACTIVO	**170.186,31**	**TOTAL PASIVO**	**170.186,31**

CERTIFICADO BANCARIO

BancoEstado

CERTIFICADO DE SALDO EN CUENTA CORRIENTE EN MONEDA EXTRANJERA

El Banco del Estado de Chile, certifica que el saldo de la Cuenta Corriente Nº 108024267 perteneciente a SUPER DE VALORES Y SEG PRESUPUES, al cierre del 28 de Diciembre de 2007, asciende a la suma de NUEVE MIL OCHOCIENTOS VEINTINUEVE 41/100 (DOLAR AMER US$9.829,41) a su favor.

SANTIAGO,14 de Febrero de 2008

JEFE BCA. INSTITUC.
Oficina STGO.PRINCIPAL

Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en www.sbif.cl

APORTES POR COBRAR

MEMBRESÍA AÑO 2007		**USD 1.380,00**
✓ **Brasil**	180,00	
✓ **Venezuela**	1.200,00	
TOTAL APORTES POR COBRAR AL 31.12.07		**USD 1.380,00**
SALDO CONTABLE AL 31.12.07		**USD 1.380,00**

DEPÓSITO A PLAZO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007

BancoEstado

COMPROBANTE DE
DEPOSITO A PLAZO FIJO EN US$ (1110)
OFICINA GCIA.REC.FINANCIEROS
00.002.163.541

(COPIA BANCO)

I.- ANTECEDENTES DEL CLIENTE

Nombre Titular SUPER DE VALORES Y SEG PRESUPUES **RUT: 060810000-8**
Nombre Segundo Titular

II.- ANTECEDENTES DE LA OPERACION

Operacion 00.002.163.541 **Plazo** 196 **Tasa Base** 5,10% **Tasa Periodo** 2,7767%

FECHA EMISION 17/12/2007 **FECHA VENCIMIENTO** 30/06/2008 **Valor Inicial US$** **********100.000,00

Interes US$** **********2.776,67 **Mto. a Pagar US$ **********102.776,67

Estado Custodia EN CUSTODIA **Tipo Endoso** NOMINATIVO

III.- RECAUDACION

Forma de Pago	Banco Origen	Cuenta Origen	Serial	Monto

Si el pagare queda en custodia electronica, debera obligatoriamente presentar este comprobante para retirarlo.

Firma Cliente

Timbre y V.B. Cajero

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
MARIO HORMAZABAL TOLEDO
RUT: 8.413.428-7
Subgerencia Procesos Negocios Financieros

"COMPROBANTE NO COBRABLE NI NEGOCIABLE".

Informese sobre la garantia estatal de los depositos en su banco o en www.Sbif.cl

CONDICIONES GENERALES PARA CAPTACIONES

DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Devengaran intereses y reajustes solo hasta el dia del vencimiento prefijado el documento.

ESTADO DE RESULTADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007

ESTADO DE RESULTADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS	**68.755,86**
CUOTAS DE MEMBRESÍA	24.000,00
INGRESOS POR SEMINARIO	41.000,00
INTERÉS DEVENGADO DEP A PLAZO	3.707,86
OTROS INGRESOS	48,00
EGRESOS	**56.858,79**
COMISIONES Y GASTOS BANCO LOCAL	432,99
COMISIONES Y GASTOS BANCO EXTRANJERO	164,00
CONDONACIÓN DE APORTES	1.200,00
SUELDOS	14.400,00
GASTOS POR SEMINARIO	39.525,88
TIPO DE CAMBIO	1.135,92
RESULTADO DEL PERÍODO	**11.897,07**

BALANCE COMPARATIVO 2007-2006

BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007 y 2006
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	Nota	2007	2006
ACTIVO			
BANCO DEL ESTADO DE CHILE	3	9.829,41	144.761,29
APORTES POR COBRAR	4	1.380,00	2.400,00
CUENTAS POR COBRAR	5	10.500,00	-
PRÉSTAMO PUENTE PERÚ	6	-	10.000,00
PRÉSTAMO PUENTE BRASIL	6	4.358,57	-
PRÉSTAMO PUENTE ESPAÑA	6	43.920,00	-
DEPÓSITOS A PLAZO EN USD	7	100.000,00	-
INTERÉS POR COBRAR DEP A PLAZO	8	198,33	-
TOTAL ACTIVO		**170.186,31**	**157.161,29**
PASIVO Y PATRIMONIO			
PASIVO EXIGIBLE			
CUENTAS POR PAGAR	9	1.577,95	450,00
PATRIMONIO	10	**168.608,36**	**156.711,29**
RESULTADO GESTIONES ANTERIORES		156.711,29	150.307,80
RESULTADO DEL PERÍODO		11.897,07	6.403,49
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO		**170.186,31**	**157.161,29**

ESTADO RESULTADOS COMPARATIVO 2007 - 2006

ESTADO DE RESULTADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007 y 2006
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	Nota	2007	2006
INGRESOS		**68.755,86**	**26.173,40**
CUOTAS DE MEMBRESÍA	11	24.000,00	24.000,00
INGRESOS POR SEMINARIO	12	41.000,00	-
INTERÉS DEVENGADO DEP A PLAZO	13	3.707,86	-
OTROS INGRESOS	14	48,00	2.173,40
EGRESOS		**56.858,79**	**19.769,91**
COMISIONES Y GASTOS BANCO	15	596,99	850,84
CONDONACIÓN DE APORTES	16	1.200,00	-
RENOVACIÓN DOMINIO CYBERCENTER		-	135,00
SUELDOS	17	14.400,00	14.400,00
VIÁTICO		-	1.767,00
PASAJES		-	2.005,00
GASTOS DE IMPRENTA		-	194,55
GASTOS POR SEMINARIO	18	39.525,88	-
TIPO DE CAMBIO	19	1.135,92	-
AJUSTE EJERCICIOS ANTERIORES		-	417,52
RESULTADO DEL PERÍODO		**11.897,07**	**6.403,49**

ESTADO DE RESULTADOS PROYECTADO 2008

ESTADO DE RESULTADOS PROYECTADO 2008
ASSAL
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América - Cifras Estimadas)

	2008
INGRESOS PROYECTADOS	**29.000,00**
CUOTAS DE MEMBRESÍA	24.000,00
INGRESOS FINANCIEROS INVERSIONES (DP)	5.000,00
EGRESOS PROYECTADOS	**59.100,00**
SUELDOS SECRETARÍA	14.400,00
GASTOS TESORERÍA	-
COMISIONES Y GASTOS BANCARIOS	700,00
TRANSMISIÓN VÍA INTERNET (un día por 2 veces)	12.000,00
PÁGINA WEB (MODIFICACIÓN)	30.000,00
GASTOS CONSTITUCIÓN CORPORACIÓN ASSAL	2.000,00
GASTOS AUDITORÍA ASSAL	-
Resultado Gestión Proyectado	**(30.100,00)**
Monto Cuota de Membresía	**1.200,00**

CUOTAS MEMBRESÍAS

ANÁLISIS CUOTAS CANCELADAS A LA FECHA

PAÍS	MEMBRESÍA AÑO 2007	MEMBRESÍA AÑO 2008	TOTAL PENDIENTE DE PAGO
Argentina	1.200,00	PENDIENTE	1.200,00
Bolivia	1.200,00	PENDIENTE	1.200,00
Brasil *	1.020,00	1.020,00	360,00
Chile	1.200,00	1.200,00	-
Colombia	1.200,00	1.200,00	-
Cuba	1.200,00	PENDIENTE	1.200,00
Ecuador	1.200,00	1.200,00	-
El Salvador	1.200,00	1.200,00	-
España	600,00	PENDIENTE	600,00
Guatemala	1.200,00	1.200,00	-
Honduras	1.200,00	1.200,00	-
México	1.200,00	1.200,00	-
Nicaragua	1.200,00	PENDIENTE	1.200,00
Panamá	1.200,00	1.200,00	-
Paraguay	1.200,00	1.200,00	-
Perú	1.200,00	1.200,00	-
Portugal	600,00	600,00	-
Puerto Rico	1.200,00	1.200,00	-
República Dominicana	1.200,00	PENDIENTE	1.200,00
Uruguay	1.200,00	1.200,00	-
Venezuela	PENDIENTE	PENDIENTE	2.400,00
SALDO POR COBRAR AL 16.05.07	1.380,00 USD	7.980,00 USD	9.360,00 USD

* DEUDA PARCIAL

PRESUPUESTO 2009

PRESUPUESTO 2009
ASSAL
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América - Cifras Estimadas)

	2009	2009'
INGRESOS	**29.000,00**	**29.000,00**
CUOTAS DE MEMBRESÍA	24.000,00	24.000,00
INGRESOS FINANCIEROS INVERSIONES (DP)	5.000,00	5.000,00
EGRESOS	**51.500,00**	**41.500,00**
SUELDOS SECRETARÍA	14.400,00	14.400,00
GASTOS TESORERÍA	14.400,00	14.400,00
COMISIONES Y GASTOS BANCARIOS	700,00	700,00
TRANSMISIÓN VÍA INTERNET (un día por 2 veces)	12.000,00	12.000,00
PÁGINA WEB (MODIFICACIÓN)	-	-
GASTOS CONSTITUCIÓN CORPORACIÓN ASSAL	-	-
GASTOS AUDITORÍA ASSAL	10.000,00	-
Resultado Gestión	**(22.500,00)**	**(12.500,00)**
Monto Cuota de Membresía	**1.200,00**	**1.200,00**
Monto Cuota de Equilibrio	**2.325,00**	**1.825,00**

NOTA: PARA LOS ESCENARIOS DEL 2009, SE ESTABLECIÓ CUOTA DE EQUILIBRIO.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
Al 31 de diciembre de 2007 y 2006
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

NOTA 1. ANTECEDENTES

La Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) fue creada para promover el intercambio de conocimientos y técnicas de fiscalización entre los países miembros, que permitan lograr mayor solvencia en las compañías de seguros, traducido en beneficio para los usuarios.

Durante la XVIII Asamblea Anual de ASSAL realizada en Brasil con fecha 8 de mayo de 2007, el Comité Ejecutivo de ASSAL quedó conformado de la siguiente manera: la Presidencia fue asignada al señor Manuel Aguilera Verduzco, de la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas de México; las vicepresidencias, a la señora Dorelisse Juarbe Jiménez, de la Oficina del Comisionado de Seguros de Puerto Rico; y al señor Miguel Baelo de la Superintendencia de Seguros de la Nación de Argentina. Asimismo, se ratificó a la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile a cargo de la Secretaría y Tesorería de ASSAL; y a la Comisión Nacional de Bancos y Seguros de Honduras y a la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, como integrantes del Comité de Auditoría.

NOTA 2. BASE PARA LA PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Los Estados Financieros de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) han sido preparados de acuerdo con los principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile.

Criterios de valuación
Las principales políticas contables empleadas en la elaboración de los estados financieros, son las siguientes:

- **Moneda extranjera**

Los activos, pasivos, ingresos y gastos de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) se valúan en moneda extranjera (Dólares de los Estados Unidos de América).

- **Disponible**

La Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) tiene una cuenta corriente en dólares de los Estados Unidos de América (USD) en el Banco del Estado de Chile, cuyo saldo al 31 de diciembre de 2007, alcanza a US $ 9.829,41.

- **Ingresos**

Ingresos Operacionales

Los ingresos son financiados mediante el pago de una cuota anual acordada en USD 1.200,00 para cada uno de los países que conforman la ASSAL (19 países Latinoamericanos), además del aporte del 50% de cuota anual (USD 600,00) para España y Portugal.

Ingresos por Seminario

Durante el período enero-diciembre 2007, se generaron USD 41.000,00 que corresponden a ingreso por cuotas de Seminario ASSAL realizado en el mes de noviembre en Chile, y a aporte de USD 10.000,00 de la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros (IAIS).

Otros Ingresos

En el mes de noviembre de 2007, se recibió un importe de USD 48,00 correspondiente a remanente entregado por la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas de México a ASSAL con motivo de seminario realizado en ese país en el mes de septiembre de 2007.

- **Gastos**

Los gastos están registrados de acuerdo con los lineamientos establecidos en la XII Asamblea Anual de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina llevada a cabo en Lima, Perú, que aprobó el Presupuesto de Gastos de funcionamiento de la Secretaría Ejecutiva.

NOTA 3. DISPONIBLE

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Banco Estado de Chile	**9.829,41**	**144.761,29**

Saldo 2007 se encuentra conforme a cartola y certificado bancario a la fecha de cierre.

NOTA 4. APORTES POR COBRAR

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

		2007 (USD)	2006 (USD)
Aportes por Cobrar año 2005		**-**	**1.200,00**
Aportes por Cobrar año 2006		**-**	**1.200,00**
Aportes por Cobrar año 2007		**1.380,00**	**-**
Saldo Cuenta	**USD**	**1.380,00**	**2.400,00**

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 de USD 1.380,00, está compuesto por USD 1.200,00, correspondientes a Cuota de Membresía del período 2007 de la Superintendencia de Seguros de Venezuela; y a USD 180,00, correspondientes a saldo remanente de la Cuota de Membresía de la Superintendencia de Seguros Privados – SUSEP de Brasil, también por el período 2007.
El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2006 de USD 2.400,00, está compuesto por USD 1.200,00, correspondientes a Cuota de Membresía del período 2006 de la Superintendencia de Seguros de República Dominicana, la que fuera cancelada junto con la cuota del período del 2007, durante el mes de abril del mismo año; y por USD 1.200,00, correspondientes a Cuota de Membresía del período 2005 de la Superintendencia de Seguros de Cuba, cuota que fuera condonada en la Asamblea de mayo del 2007.

NOTA 5. CUENTAS POR COBRAR

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

		2007 (USD)	2006 (USD)
Cuota Seminario Chile		**500,00**	**-**
Aporte por Cobrar IAIS		**10.000,00**	**-**
Saldo Cuenta	**USD**	**10.500,00**	**-**

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 corresponde a Aporte por Cobrar a la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros (IAIS) por USD 10.000,00, y a cuota de inscripción por cobrar a Panamá (esta cuota ya había sido cancelada por Panamá, pero el cheque de pago fue devuelto por el banco corresponsal), ambos conceptos corresponden a Seminario realizado en Chile.
La cuenta al 2006 no presenta saldo.

NOTA 6. PRÉSTAMOS PUENTE (PERÚ, BRASIL Y ESPAÑA)

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

		2007 (USD)	2006 (USD)
a. Préstamo Puente Perú		**-**	**10.000,00**
b. Préstamo Puente Brasil		**4.358,57**	**-**
c. Préstamo Puente España		**43.920,00**	**-**
Saldo Cuenta	**USD**	**48.278,57**	**10.000,00**

El saldo de la cuenta al 2007, corresponde a préstamo de USD 4.358,57 otorgado a la Superintendencia de Seguros Privados – SUSEP de Brasil con motivo de Seminario realizado en ese país; y a EU 30.000,00 (USD 43.920,00, calculado al tipo de cambio a la fecha de cierre: USD 1,464) transferidos a Évent S.A., empresa organizadora de la XIX Asamblea Anual de ASSAL a realizarse en España, la que fuera avalada por la Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones de España.

El saldo al 2006 corresponde a Préstamo Puente realizado a la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP de Perú, por Seminario de Capacitación realizado en noviembre de 2006, el que fuera cancelado durante el mes de enero de 2007.

NOTA 7. DEPÓSITO A PLAZO EN DÓLARES

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Depósito a Plazo en USD	**100.000,00**	**-**

El saldo de la cuenta corresponde a único Depósito a Plazo N ° 00.002.163.541 por USD 100.000,00, tomado en el Banco del Estado de Chile, y cuya tasa de interés asciende a 5,10%, a un plazo de 196 días, con vencimiento al 30 de junio de 2008.
Con fecha 18 de enero de 2007, la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, solicitó al Ministerio de Hacienda del Gobierno de Chile, autorización para invertir en el Mercado de Capitales los fondos de la cuenta corriente propiedad de ASSAL, organismo que autorizó la inversión de dichos excedentes de la cuenta corriente en el mes de abril de 2007.

NOTA 8. INTERÉS POR COBRAR DEPÓSITO A PLAZO EN DÓLARES

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Interés por Cobrar Depósito a Plazo	**198,33**	**-**

El saldo de la cuenta refleja los intereses devengados al 31 de diciembre de 2007, correspondiente a Depósito a Plazo N ° 00.002.163.541 tomado en el Banco del Estado de Chile. En el año 2006 no existían inversiones, conforme se indicara en la nota anterior.

NOTA 9. CUENTAS POR PAGAR

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Cuentas por Pagar	**1.577,95**	**450,00**

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 corresponde a USD 17,85 de remanente (comisión) de cuota de membresía cancelado por El Salvador; y a USD 1.560,10 correspondiente a saldo proveedores por concepto de Seminario realizado en Chile en el mes de noviembre.

El saldo al 31 de diciembre de 2006 corresponde a cuota de Seminario realizado en Perú y transferido a Tesorería por error de parte de Panamá, pero que fuera transferido a Perú durante el mes de febrero de 2007.

NOTA 10. PATRIMONIO

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

		2007 (USD)	2006 (USD)
Resultado Gestiones Anteriores		156.711,29	150.307,80
Resultado del Período		11.897,07	6.403,49
Saldo Cuenta	USD	168.608,36	156.711,29

El patrimonio de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) está compuesto de los resultados acumulados del manejo económico desde la gestión 1996 y del resultado de la gestión 2007.

NOTAS 11. CUOTAS DE MEMBRESÍA

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 de **USD 24.000,00**, corresponde al devengo anticipado del total de las cuotas de los 21 países inscritos como integrantes.

NOTAS 12. INGRESOS POR SEMINARIO

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

		2007 (USD)	2006 (USD)
Otros Ingresos		31.000,00	-
Aporte por Cobrar IAIS		10.000,00	-
Saldo Cuenta	USD	41.000,00	-

El Saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 corresponde al pago de 62 cuotas de inscripción ascendiente a USD 500,00 cada una, por Seminario realizado en Chile en el mes de noviembre de 2007; y a Aporte de IAIS por concepto de Gastos de Seminario.
No hay saldo en el período 2006.

NOTAS 13. INTERÉS DEVENGADO DEPÓSITO A PLAZO

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Interés Depósito N ° 00.002.000.817	1.434,38	-
Interés Depósito N ° 00.002.000.818	2.075,15	-

Interés Depósito N ° 00.002.163.541		**198,33**	**-**
Saldo Cuenta	**USD**	**3.707,86**	**-**

El saldo de la cuenta corresponde a intereses ganados por la tenencia de inversiones en Depósitos a Plazo durante el año 2007.
En el período 2006 no existían inversiones.

NOTAS 14. OTROS INGRESOS

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Otros Ingresos	**48,00**	**2.173,40**

El Saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 corresponde a USD 48,00 correspondientes a remanente entregado por México por Seminario desarrollado en ese país.
El Saldo del período 2006 corresponde a pago de cuota Seminario Argentina de Puerto Rico por USD 400,00; a depósito de Remanente saldo Seminario Argentina por USD 1.760,58; y a recuperación de comisiones pagadas por ASSAL al Banco del Estado de Chile por USD 12,82, por concepto de pago de 1 cuota Asamblea Portugal por no asistencia de uno de sus representantes y pago duplicado Membresía 2006, ambos de Ecuador.

NOTAS 15. COMISIONES BANCARIAS

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Comisiones Bancarias	**596,99**	**850,84**

El período 2007 se puede explicar con el siguiente detalle:

A. Comisiones y Gastos Bancos Nacionales	(USD)
Comisiones Cuotas Membresías	**126,63**
Comisiones Préstamos Puentes	**52,00**
Comisiones Cuotas Seminario	**124,95**
Gasto Rescate Anticipado Depósito a Plazo	**129,41**
Saldo Cuenta 401	**432,99**

B. Comisiones y Gastos Bancos Internacionales	(USD)
Comisiones Cuotas Membresías	110,00
Comisiones Cuotas Seminario	54,00
Saldo Cuenta 402	164,00

TOTAL COMISIONES Y GASTOS BANCARIOS	USD 596,99

NOTAS 16. CONDONACIÓN DE APORTES

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Condonación de Aporte Cuba	1.200,00	-

El saldo de la cuenta corresponde a condonación de Cuota de Membresía 2005 adeudada por Cuba, conforme se estableciera en Asamblea realizada en Brasil en el mes de mayo de 2007.
En el año 2006 no hubo saldo por este concepto.

NOTAS 17. SUELDOS

El saldo de la cuenta corresponde a la provisión de sueldo de Secretaría ASSAL por el período enero - diciembre de 2007, el que alcanza a **USD 14.400,00**.

NOTAS 18. GASTOS DE SEMINARIO

El saldo de la cuenta por **USD 39.525,88** corresponde al gasto por concepto de Proveedores del Seminario realizado en Chile en el mes de noviembre de 2007.

NOTAS 19. TIPO DE CAMBIO

La composición del rubro al 31 de diciembre del 2007 y 2006, es la siguiente:

	2007 (USD)	2006 (USD)
Pérdida por Tipo de Cambio (neto)	1.135,92	-

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007 corresponde a ajuste por las fluctuaciones del tipo de cambio ($ Pesos Chilenos/ USD Dólar Americano) de la cuenta *Cuentas por Pagar*, que incluye a Proveedores por concepto de Seminario realizado en Chile, debiéndoseles cancelar en $ Pesos Chilenos; y a ajuste producido por

la variación del tipo de cambio USD/EU (Dólar Americano /Euro), para el caso del *Préstamo Puente a España*, transferencia realizada en Euros.
En el año 2006 no existe saldo por este concepto.

NOTA 20. HECHOS POSTERIORES

1. Con fecha 6 de mayo de 2008, se recibió depósito por USD 10.000 correspondiente a Aporte de la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros (IAIS) (Nota 5).
2. Con fecha 14 y 18 de marzo de 2008 se recibieron depósitos referentes a Préstamo Puente otorgado a Brasil con motivo de XVIII Asamblea Anual realizado en ese país durante mayo de 2007. (Nota 6).

OBSERVACIONES DEL COMITÉ DE AUDITORÍA A LOS EEFF DE ASSAL

AL 31 DICIEMBRE DE 2007

1.- SUPERINTENDENCIA FINANCIERA DE EL SALVADOR
2.- COMISIÓN NACIONAL DE BANCOS Y SEGUROS DE HONDURAS

No. DS- 07044

25 de abril de 2008

***ASUNTO**: Observaciones a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2007 y 2006 de la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL).*

Señor
Manuel Aguilera Verduzco
Presidente
Comité Ejecutivo
Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL)
Presente.

Señor Presidente:

Nos referimos a correo electrónico de fecha 04 de abril de 2008, suscrito por el Tesorero de ASSAL, en el que nos comunica que en la XVII Asamblea Anual de ASSAL, realizada en Lisboa, Portugal el 24 de abril de 2006, se acordó crear un Comité de Auditoría para la revisión de los Estados Financieros e Informe de la Tesorería de ASSAL.

Por lo antes expuesto, se nos han remitido los Estados Financieros de ASSAL, correspondientes a los años 2007 y 2006, para que sean revisados y les remitamos las observaciones a más tardar el 25 de abril del corriente año.

Además, hacemos referencia a correo electrónico suscrito por el Señor Ernesto Rosa, de la Superintendencia de Seguros de la Nación de Argentina, en el que nos remite información relativa a los Ingresos y Egresos del taller sobre los PBS de la IAIS, desarrollado en el mes de marzo en Buenos Aires, Argentina.

Sobre el particular, les comunicamos que hemos revisado el Informe de Tesorería, los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2007 y 2006, las Notas a los referidos Estados Financieros y la información relativa a los Ingresos y Egresos del Taller sobre los PBS de la IAIS , habiendo determinado las siguientes observaciones:

I- Informe de Tesorería

En el informe de Tesorería no se encontraron observaciones que comunicar.

II- Balance General Comparativo y Estado de Resultados Comparativo.

En el Balance General Comparativo y el Estado de Resultados Comparativo, se establece que representan cifras al 31 de diciembre de 2007.

Se recomienda que debido a que son comparativos se detalle que representan cifras al 31 de diciembre de 2007 y 2006, tal como se presenta en las Notas a los referidos Estados Financieros.

Además, indicar que la moneda en la que están expresadas las cifras son Dólares de los Estados Unidos de América, en lugar de Dólares Americanos, tal como se detalla en las Notas a los referidos Estados Financieros.

III- Notas a los Estados Financieros.

1. *En la Nota No. 2. "Base para la preparación de los Estados Financieros" – Otros Ingresos, debe hacerse referencia a que el importe de USD$ 48,00 corresponde al remanente entregado por la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas de México a ASSAL, por seminario realizado en el mes de noviembre de 2007, describiendo el nombre completo de la Institución miembro y no sólo la palabra "México" como se hace referencia en la referida nota.*

2. *La "Nota No 4. Aportes por Cobrar", contiene la información siguiente:*

		2007 (USD$)	2006 (USD$)
Aportes por cobrar año 2005		----------	1.200,00
Aportes por cobrar año 2006		----------	1.200,00
Aportes por cobrar año 2007		1.380,00	----------
Saldo Cuenta	USD$	1.380,00	2.400,00

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2007, de USD$ 1.380,00, está compuesto por USD$ 1.200,00, correspondientes a cuota de Membresía del período 2007 de la Superintendencia de Seguros de Venezuela; y a USD$ 180,00, correspondientes a saldo no cubierto de la Cuota de Membresía de la Superintendencia de Seguros Privados – SUSEP de Brasil, también por el período 2007.

El saldo de la cuenta al 31 de diciembre de 2006 de USD$ 2.400,00, está compuesto por USD$ 1.200,00 correspondientes a cuota de Membresía del período 2006 de la Superintendencia de Seguros de República Dominicana, la que fue cancelada junto con la cuota del período del 2007, durante el mes de abril del 2007; y por USD$ 1.200,00, correspondientes a Cuota de Membresía del período 2005 de la Superintendencia de Seguros de Cuba, cuota que fuera condonada en la Asamblea de mayo del 2007, por lo tanto, no debe reportarse como pendiente de pago.

Respecto al pago de las cuotas de membresía, los Estatutos de ASSAL, en el artículo 35º, establecen lo siguiente: "Las cuotas de membresía deberán pagarse durante el primer semestre del año que se está dando cumplimiento".

A efecto de cumplir lo establecido en los estatutos de la Asociación, debe agilizarse el cobro a los países que tienen las cuotas pendientes de pago, dado que el plazo de pago ya finalizó.

IV- Información sobre los Ingresos y Egresos del Taller sobre los PBS de la IAIS.

No se encontraron observaciones que comunicar.

Atentamente,

SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO El Salvador, C.A.

Luis Armando Montenegro
Superintendente

Comisión Nacional de Bancos y Seguros
Tegucigalpa, M.D.C., Honduras, C.A.

Presidente

9 de abril de 2008

P-084/2008

INFORME DE COMITÉ DE AUDITORIA
Comité Ejecutivo de ASSAL

Hemos revisado los estados financieros, así como el informe de la Tesorería de ASSAL los cuales comprenden el balance general, estado de resultados y balance y estado de resultados comparativo al 31 de diciembre de 2007 así como las notas explicativas a los estados financieros.

La Secretaría y Tesorería son las responsables por la preparación y presentación de estos estados financieros de conformidad con los principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile.

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión acerca de estos estados financieros con base a nuestra revisión. Efectuamos nuestra revisión conforme con normas internacionales de auditoría. Esas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos relevantes y realicemos la revisión para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de representaciones erróneas de importancia relativa.

En opinión de nuestra Superintendencia de Seguros y sus Departamentos Técnicos, los estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de ASSAL al 31 de diciembre de 2007.

Gustavo A. Alfaro Z.
Presidente

Edificio Santa Fé, Colonia Castaño Sur, Paseo Virgilio Zelaya Rubí, Bloque "C"
Tel.: PBX: (504) 221-6400 - Fax: (504) 221-3577 - www.cnbs.gov.hn.

FIN PRESENTACIÓN